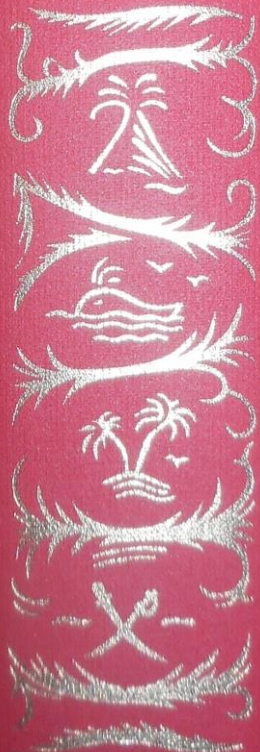




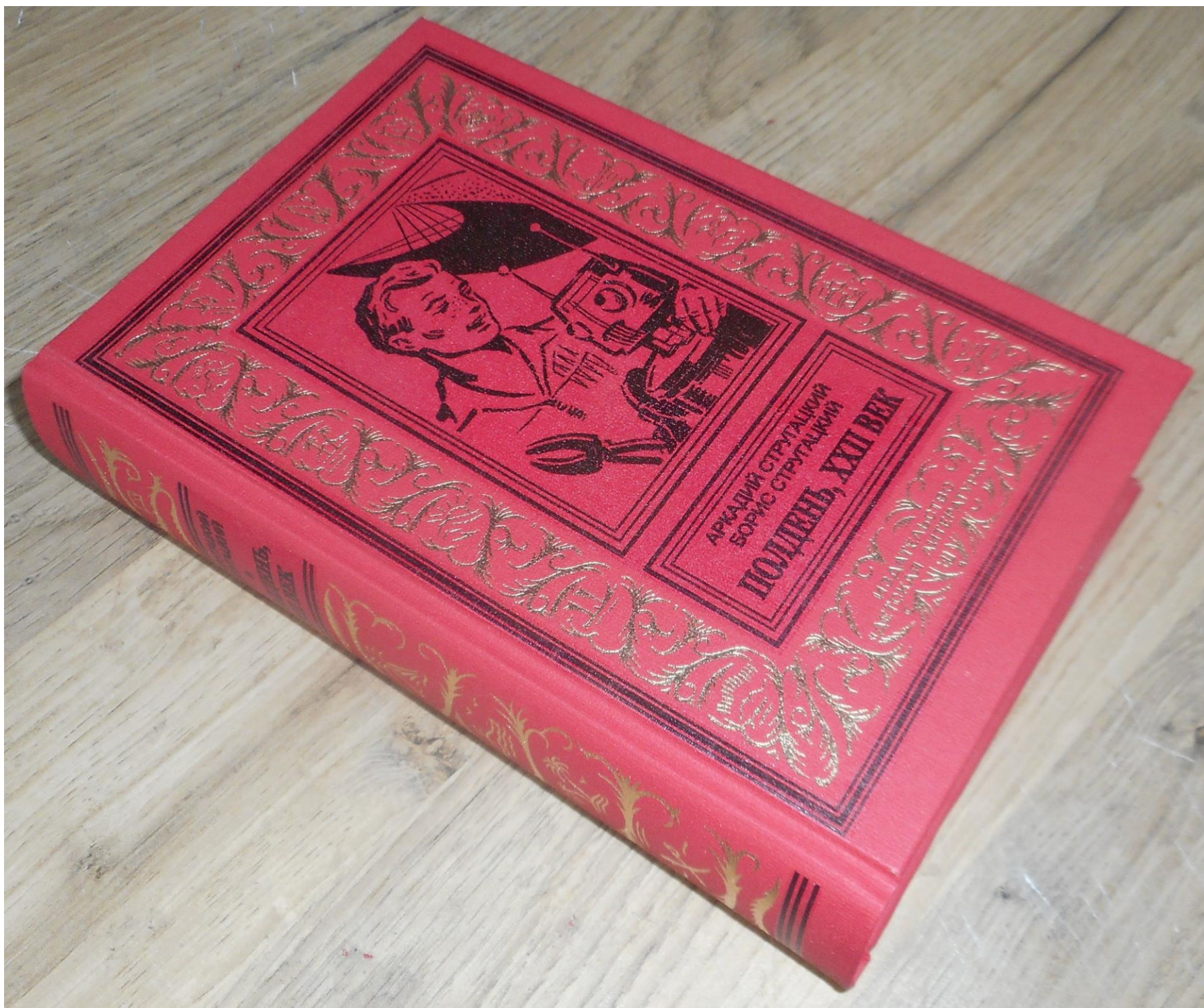
А. СТРУГАЦКИЙ
Б. СТРУГАЦКИЙ

и
ПОЛДЕНЬ,
XXII ВЕК



АРКАДИЙ СТРУГАЦКИЙ
БОРИС СТРУГАЦКИЙ
ПОЛДЕНЬ, XXII ВЕК

ИЗДАТЕЛЬСТВО
СОВЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
М. 1971



АРКАДИЙ СТРУГАЦКИЙ
БОРИС СТРУГАЦКИЙ

ПОЛДЕНЬ, XXII ВЕК

ИЗДАТЕЛЬСТВО
«АСТ»



БИБЛИОТЕКА ПРИКЛЮЧЕНИЙ
И НАУЧНОЙ ФАНТАСТИКИ



АРКАДИЙ СТРУГАЦКИЙ
БОРИС СТРУГАЦКИЙ

ПОЛДЕНЬ, XXII ВЕК

Фантастические повести



Книжный клуб
«Спутник™»
2024

Иллюстрированное переиздание знаменитых произведений
Аркадия и Бориса Стругацких.

Повесть «Полдень, XXII век» печатается в окончательной редак-
ции 1967 года.

Повесть «Улитка на склоне – 1» («Беспокойство») печатается
в редакции сборника «Третий глаз»; Симферополь: Таврия, 1991 г.

Повесть-сказка Аркадия Стругацкого «Экспедиция в преис-
поднюю» печатается по текстам, опубликованным в журнале
«Памир» (Душанбе). — 1974. — №№ 7–12. — [Части 1, 2] и жур-
нале «Уральский следопыт» (Свердловск). — 1984. — №№ 6, 7.
— [Часть 3].

Текст из издания:
Аркадий Стругацкий; Борис Стругацкий
Полдень, XXII век /Возвращение/;
М.: Детская литература, 1967 г.
Рисунки Ю. Макарова.

Иллюстрации Л. Рубинштейна взяты из второго издания:
Аркадий Стругацкий; Борис Стругацкий
Полдень, XXII век. — Малыш; Л.: Детская литература, 1975 г.

Рисунки Д. Литвинова из издания:
Аркадий Стругацкий; Борис Стругацкий
Полдень, XXII век. — Попытка к бегству;
Екатеринбург: Конвер, 1992 г.





Художник К. Давыдов



Новостарок

Когда помощник вернулся, диспетчер по-прежнему стоял перед экраном, нагнув голову, засунув руки в карманы чуть ли по локоть. В глубине экрана, расчерченного координатной сеткой, медленно ползла яркая белая точка.

— Где он сейчас? — спросил помощник.

Диспетчер не обернулся.

— Над Африкой, — сказал он сквозь зубы. — Девять метров.

— Девять... — сказал помощник. — А скорость?

— Почти круговая. — Диспетчер обернулся. — Ну что ты мнешься? Ну что там еще?

— Ты, пожалуйста, успокойся, — сказал помощник. — Что уж тут сделаешь... Он задел Главное Зеркало.

Диспетчер шумно выдохнул воздух и, не вынимая рук из карманов, присел на ручку кресла.

— Сумасшедший, — пробормотал он.



Том

Когда ранним утром Поль Гнедых вступил на мосты «Волга-Единорог», люди подолгу глядели ему вслед. Он был нарочито небрит и бос. На плече он нес суковатую палку, на конце которой болтались связанные бечевкой пакеты и тряпки. Возле решетчатой башни микропогодной установки Подем увязался кибердворник. За ажурной изгородью из домиков раздался многоголосый смех, и хорошенькая девушка, стоявшая на крыльце с полотенцем в руках, осветила на всю улицу: «От святых мест бредете, странники! Сейчас же с другой стороны улицы послышался вопрос: «Нет ли опиума для народа?» Затея удавалась на славу. Подем присанился и громко зашел:

Не страшны мне, молодцу,
Ни зима, ни мороз.



бами поднимались гейзеры, и Горбовский спросил его: «Ну, что вы намерены предпринять, Михаил Альбертович?» Валькенштейн что-то сказал на незнакомом языке и пошел обратно в планетолет. Затем он почувствовал это, когда от «Алеф», в третий раз оторвавшись от поверхности странной планеты, снова плохнулся в нефтяную грязь, сброшенную ударом бури. И он чувствовал это теперь.

— Я же хотел как лучше, — невнятно сказал он Диксону, помогавшему ему улечься на стол.

— Что? — сказал Диксон.

— Я должен был высадиться, — сказал Сидоров.

— Лежите, — сказал Диксон. Он проворчал: — Первый энтузиазм...

Сидоров увидел, как с потолка спускается большая белая груша. Груша повисла совсем близко, у самого лица, и в ее глазах поплыли темные пятна, заложило уши, и вдруг тяжелым басом зашел Валькенштейн:

И если бы ты не вернулся назад,
Кто бы пошел вперед?

— Кто угодно... — упрямо сказал Сидоров с закрытыми глазами. — Любой пойдет вперед...

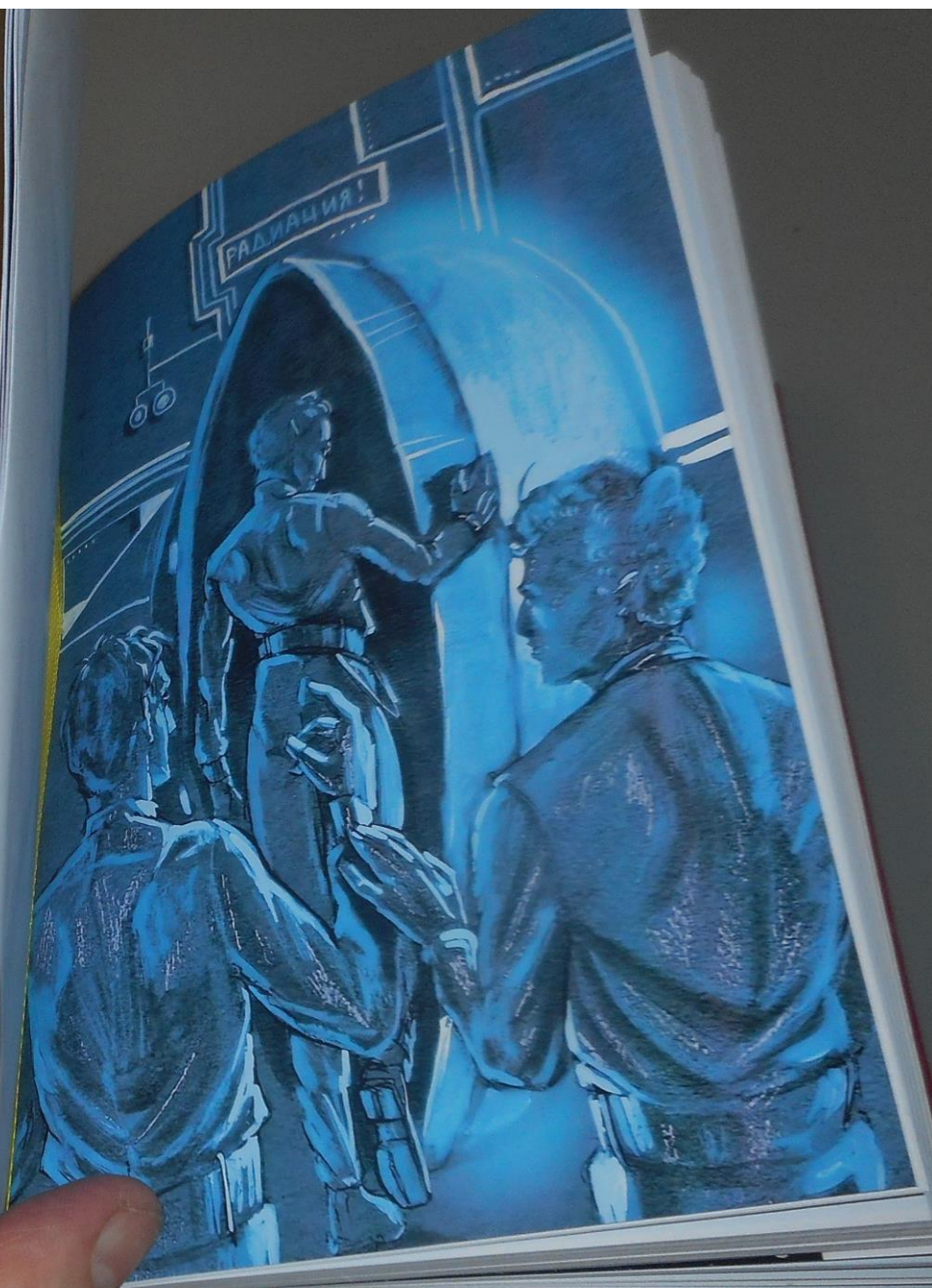
Диксон стоял рядом и смотрел, как тонкая блестящая игла киберхирурга входит в изуродованную руку. «Как много крови, — подумал Диксон. — Много-много. Горбовский вовремя вытащил их. Опоздай он на полчаса, и мальчишка никогда уже больше не оправился бы. Ну, да Горбовский всегда возвращается вовремя. Так и надо. Десантники должны возвращаться, иначе они бы не были Десантниками. И каждый Десантник был когда-то таким, как этот Атос...»



цевой части была гладкая, как на барабане, на выемках
лба, ни носовых отверстий. Были только глаза, зрачки
лье, с маленькими черными зрачками и поперечными
расставленные. Правый глаз был слегка попухлым и
валю мертвому взгляду странно выражение. Лицо
ходный таксидермист: точно такое же выражение было
верорука, когда Охотник впервые наклонился над тру-
мане. Давно это было...

Это было семнадцать лет назад. «Зачем это случилось?»
подумал Охотник. — Ведь я не собирался там идти.
Круке сообщил, что там нет жизни — только бактерии
хопутные рачки. И все-таки, когда Сандере попросил
осмотреть окрестности, я взял карабин...»

Над каменными осынями висел туман. Поднимаясь
ленькое красное солнце — красный туман. Поднимаясь
зался красноватым. Под мягкими гусеницами вездеходы
шали камни, из тумана одна за другой выплывали тонкие
высокие скалы. Потом что-то зашевелилось на гребне
скал, и Охотник остановил машину. На таком расстоянии
смотреть животное было трудно. К тому же мешало
сумеречное освещение. Но у Охотника был опытный



Машинопись из папки «УНС (Горбовский), 1-й вариант».

Данный вариант повести был написан в 1965 году (зафиксированная в рабочем дневнике дата окончания работы — 20.03.1965), но отвергнут авторами. Повесть была существенно переработана, причём наиболее радикальной переработке подверглись главы об Управлении (в частности, вместо Горбовского главным персонажем стал Перец, а какая-либо связь с Миром Полудня была устранена); главы о лесе остались практически в неизменном виде — только вместо Атоса-Сидорова главным персонажем стал Кандид. Получившийся текст стал повестью «Улитка на склоне».

В 1990 г. в специальном выпуске журнала «Измерение Ф», посвящённом юбилею Аркадия Стругацкого, состоялась первая публикация (под названием «Беспокойство») в качестве самостоятельного произведения глав о Горбовском первоначального варианта повести. [Книжный клуб «Спутник™» публиковал «Беспокойство» в сборнике АБС «Возвращение»]. Полностью исходный вариант повести впервые опубликован в 1991 г. под названием «Улитка на склоне-1» в сборнике «Третий глаз». В последующих изданиях публикуется этот же текст под названиями «Беспокойство» или «Улитка на склоне-1» (Беспокойство).



1. ГОРБОВСКИЙ

С этой высоты лес был как пышная пятнистая пена; как огромная, на весь мир, рыхлая губка; как животное, которое затаилось когда-то в ожидании, а потом заснуло и проросло грубым мохром. Как бесформенная маска, скрывающая лицо, которое никто еще никогда не видел.

Леонид Андреевич сбросил шлепанцы и сел, свесив босые ноги в пропасть. Ему показалось, что пятки сразу стали влажными, словно он и в самом деле погрузил их в теплый лиловатый ту-

Рис. А. Каралетяна





хипелагом в океане не
са, покрывающего кон
тинент. Лес не только
не подчинился базе, он
противостоял ей. Он
всеми ее миллионни
лошадинах сил, с е
вездеходами, дрижаб
лями и вертолетами с
се вирусобоями и де
интеграторами. Соб
ственно, он даже де
противостоял. Соб
сто не замечал. Он про
— Иногда мне хо
чется взорвать там что
нибудь, — сказал Поль,
глядя в окно.

— Где именно? —
сейчас же спросил
Леонид Андреевич.
— В самой сере
дине.

— Тогда бы мы да
же не увидели взрыва,
— сказал Леонид Ан
дреевич. — А уехать
вам отсюда иногда не
хочется?

— Иногда хочется,
— сказал Поль. — Ко
гда много туристов.
Когда на всех не хвата
ет егерей и они начи
нают бунтовать и тре
бовать права на само
обслуживание.

— Вы им не разре
— попросил

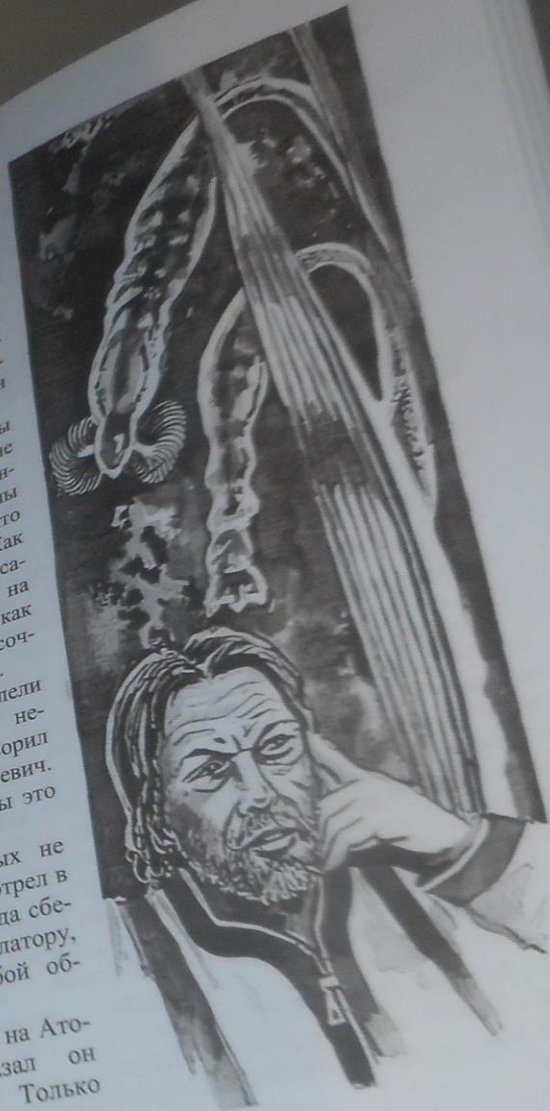
хоро
пого

схотно
ри. де
волоча
с побег
бизнесе
смор
осыпа
Когда он
сказал:
тели. Вы
себе не
онид Ан
чего мы
ли. Никто
онится. Как
рал в са
к маме на
прямо как
ле и песоч
ымоет...

обнаглели
не
проговорил
Андреевич.
д, что вы это
те.

ль Гнедых не
д. Он смотрел в
как Курода сбе
по эскалатору,
оча за собой об
вок лианы.

— Похож на Ато
са, — сказал он
вдруг. — Только
Атос, конечно, нико



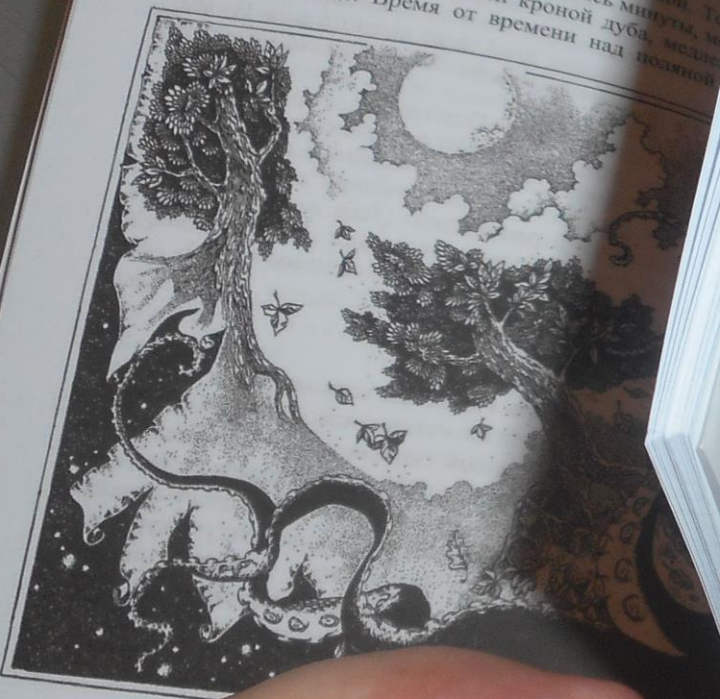


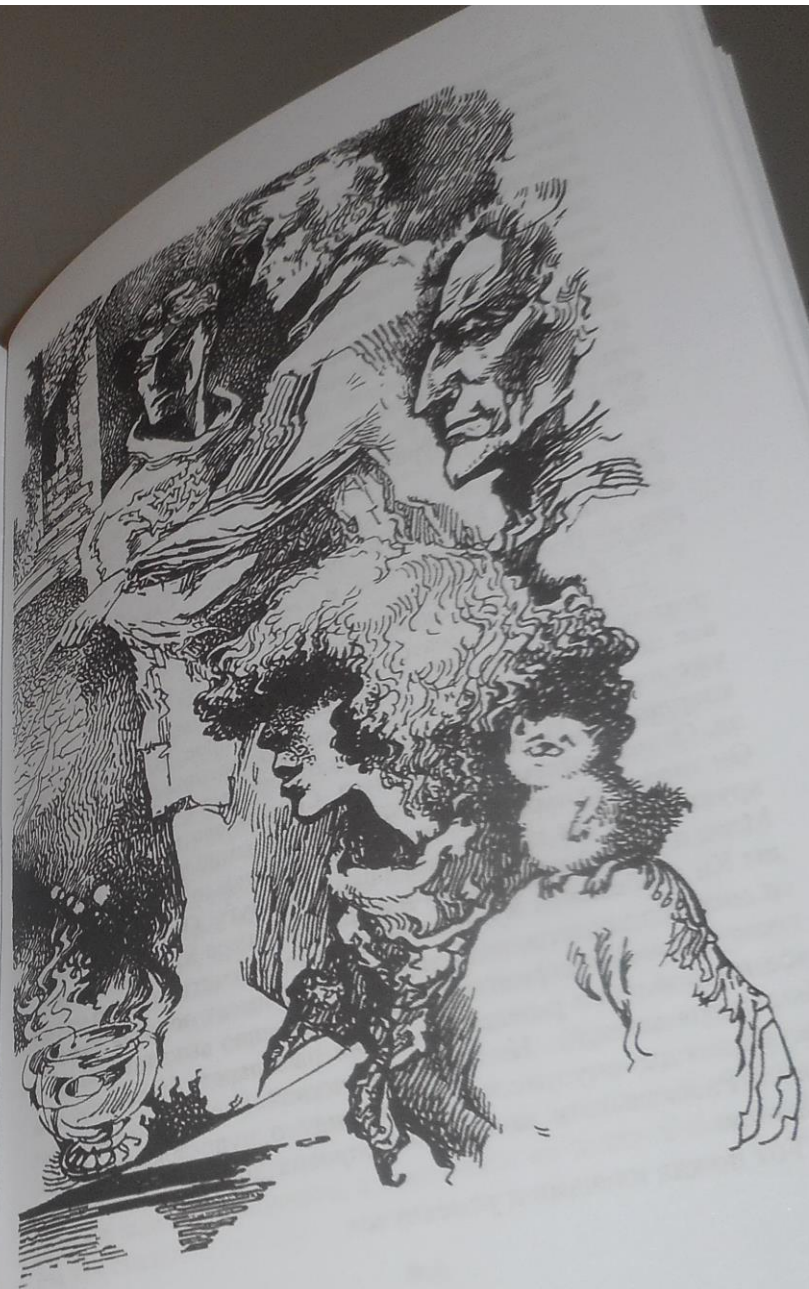
ЭКСПЕДИЦИЯ
В ПРЕИСПОДНЮ



сбивался с направления, все мускулы его работали
вершено автоматически. Сказывался богатый опыт
ных тренировок, сотен озорных проделок, лет
ственных соревнований на земле и под землей, на
водой, в воздухе и в космическом пространстве.
хорошим спортсменом, и этим все сказано.

Добравшись до шоссе, он остановился. До по-
гана оставалось шагов пятьдесят-шестьдесят. Не по-
жалуй, подползти еще ближе, но его могли увидеть
бетонке, а увидеть или по крайней мере услышать
пройдет, нетрудно было и отсюда. Портос
распластавшись в траве громадной лягушкой. Те-
лось только ждать. Медленно тянулись минуты, ме-
гались созвездия над черной кроной дуба, медлен-
стучало сердце. Время от времени над поясной

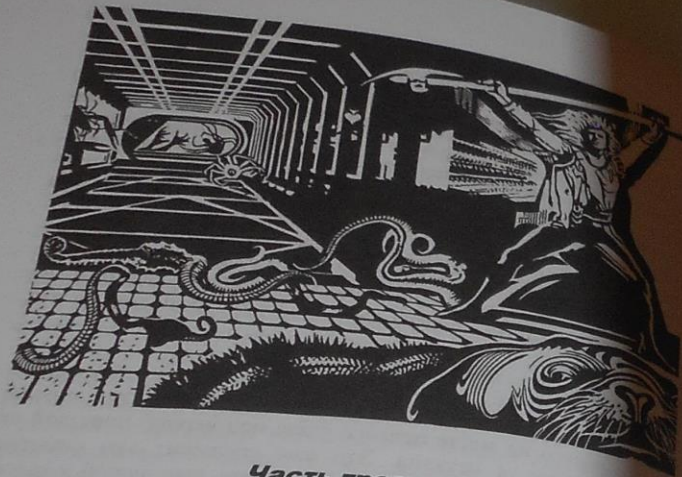






вселен и дружелюбных миров, такой хитроумной скотине, как
Израильские Крэг, удалось создать устройство для хулиганских
Планетарий на наш Космос изнутри. Итак, противник удрал с
маленько голову потерять... Конечно же, бежали они в систему
безымянно безымянной и именно нейтронной нейтронной
нашем Космосе, а в одном из тех, что буквально у нас под но-
гами. Там ведь тоже гипотезами об иномерных вселенных
своими галактиками и со своим разумом, только слегка менее
стабильная, даже раз в десять, значит, и время течет для него в
может быть, даже раз в десять, значит, и время течет для него в
десять раз быстрее. Старость не радость, вот тут-то и понадо-
бится срочно чудо-доктор Итай-итай... Но это уже соображе-
ние несколько житейского, так сказать, порядка, а гипотеза не
исключала, что тяготеющие массы в соседствующих «матреш-
ках» как-то привязаны друг к другу, и тогда что же — внутри
нашей Земли, на расстоянии мерного перехода тоже... планета?





Часть третья
ИВАН, СЫН ПОРТОСА

1

Прекрасен и обычен на планете Земля и в ее окрестностях был день 15 июля 2222 года нашей эры, от начала же Великой Революции 305-го.

Отерли с чела трудовой пот запыхавшиеся атмосферники, погасившие на середине истребительного пути коварный тайфун «Машенька».

На плодородных отмелях Гельголандской бухты открыли новую плантацию вкуснейших ракушек «глория мунди».

В нескольких градусах от Южного полюса буровики выдавили из недр стотысячную тонну таинственной мантийной пасты.

В скромной сторожке на берегу сурийского заповедника

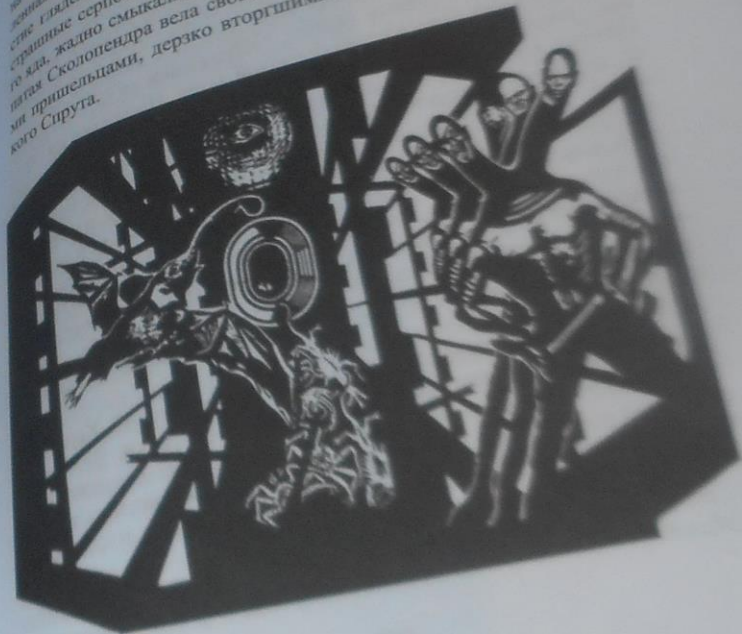
Тут надо сделать небольшоеступление. Везущая статистику той эпохи показывает, что каждый десятый восьмой из астероидов и комет в дни своей молодости вдрогрывались с места и пускались в путь. Куда? А куда глаза глядят. По просторам планеты. По городам и весям. По материкам и океанам. Кто-то из тогдашних социопсихологов чрезвычайно неудачно назвал это явление «освобождением от первобытной энергии». Чуть! Это было самой жизнью, одной из форм существования разумных белковых конгломератов, именуемых Человеком.

Бродяжили, как правило, четными группами числом до шести-восьми человек. Возвращались





...иногда снова встать к рулю. Атош, если вас не затрудают,
снова встанет свое место в арьергарде! Марш!
...иногда пересекли коридор и вступили в проход. И впереди
...иногда по бомбочке в сторону катаны и в сто-
...иногда река пламени залила то место, где они
...иногда что стояли.
...иногда Как говорится, чего хотели — на то и казен-
...иногда Когда Атош, прикрываясь от жара, снова выгинул в коридор,
...иногда справа сквозил густой черный дым, а слева надвигалась пелена
...иногда на герметичных вытворах и обжор, а слева надвигалась пелена
...иногда вешная мохнатая шевелящимися телами. В смотровое отверстие
...иногда страшные серповидные челюсти, покрытые комками засохше-
...иногда го, ада, жалко смяклись и размыкались, — видно, сама Кони-
...иногда патага Сколопендра вела своих тарантулов на бой с невдомы-
...иногда ми пришельцами, дерзко вторгшимися в святая святых Вели-
...иногда кого Сирута.





ПОЛДЕНЬ, XXII ВЕК
Фантастическая повесть
5

От авторов
9

Глава первая ▣ **ПОЧТИ ТАКИЕ ЖЕ**
Ночь на Марсе
11
Почти такие же
29

Глава вторая ▣ **ВОЗВРАЩЕНИЕ**
Перестарок
51
Злоумышленники
61
ХРОНИКА
85
Двое с «Таймыра»
87
Самодвижущиеся дороги
98
Скатерть - самобранка
114
Возвращение
131



Глава третья ▣ **БЛАГОУСТРОЕННАЯ ПЛАНЕТА**

Томление духа
144
Десантники
167
Глубокий поиск
195
Загадка задней ноги
215
Свечи перед пультом
241
Естествознание в мире духов
265
О странствующих и путешествующих
278
Благоустроенная планета
290

Глава четвертая ▣ **КАКИМИ ВЫ БУДЕТЕ**

Поражение
317
Свидание
338
Какими вы будете
350

УЛИТКА НА СКЛОНЕ - 1 (БЕСПОКОЙСТВО)

Фантастическая повесть
361

1. ГОРБОВСКИЙ
363
2. АТОС - СИДОРОВ
381
3. ГОРБОВСКИЙ
397



4. АТОС - СИДОРОВ
408
5. ГОРБОВСКИЙ
426
6. АТОС - СИДОРОВ
438
7. АТОС - СИДОРОВ
452
8. ГОРБОВСКИЙ
465
9. АТОС - СИДОРОВ
470

Аркадий Стругацкий
(под псевд. С. ЯРОСЛАВЦЕВ)
ЭКСПЕДИЦИЯ В ПРЕИСПОДНЮЮ
Сказка для детишек мира Полудня
479

Часть первая ▣ **ПОГОНЯ В КОСМОСЕ**
481

Часть вторая ▣ **ОПЕРАЦИЯ «ИТАЙ-ИТАЙ»**
545

Часть третья ▣ **ИВАН, СЫН ПОРТОСА**
625



